

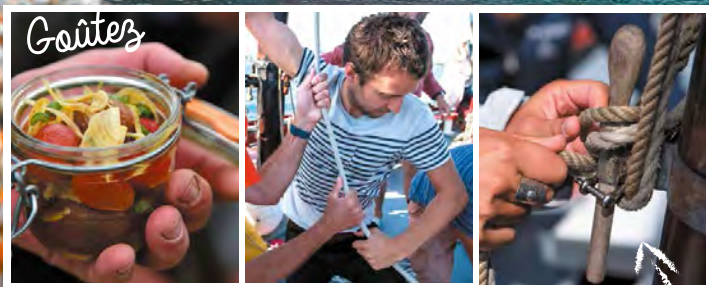
BRETAGNE ^{BE}

Voiliers de Bretagne

Découvrez
la Bretagne maritime
à bord de ses voiliers...

Découvrez

Participez



Goûtez

Apprenez

Sur tout notre littoral breton, les voiliers traditionnels sont parés pour de merveilleuses balades.

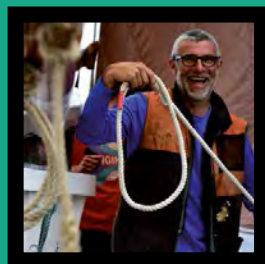
Ouverts à tous, accessibles, logeables et marins, ces bateaux sont de formidables outils d'initiation à la manœuvre et à la navigation.

Les capitaines savent adapter les activités aux marées et aux variations de la météo renouvelant l'intérêt et le plaisir de la navigation à voiles.

Ces navires d'origine, rénovés ou répliques, sont les stars des fêtes maritimes et de leurs magnifiques parades.

Renseignez-vous pour une promenade nautique, ou une véritable croisière au large.

Bienvenue à bord, la Bretagne vous accueille !





© Emmanuel Pain - Région Bretagne

La Bretagne c'est la mer ! Cette évidence issue d'un héritage exceptionnel se conjugue avec un littoral unique de 2 700 kilomètres.

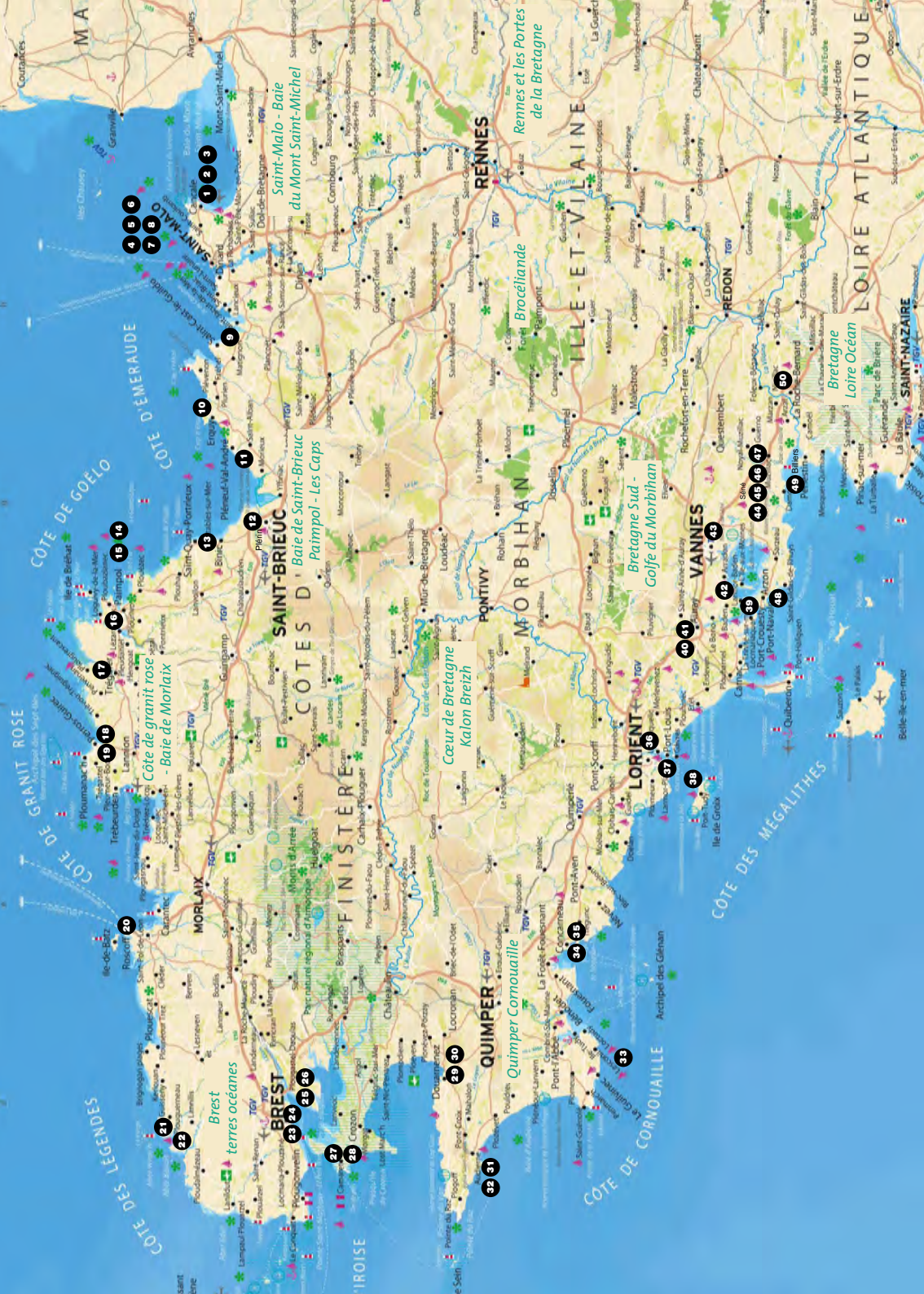
La Région est fière de ces/ses voiliers qui offrent autant d'occasions de partager des savoir-faire et techniques traditionnels et qui participent au développement économique et touristique de la Bretagne.

À nous tous de valoriser cette filière au service de l'attractivité globale de notre belle région.

M. Loïg CHESNAIS-GIRARD
Président du Conseil régional de Bretagne

A handwritten signature in white ink, consisting of several fluid, overlapping strokes that form the name 'Loïg Chesnais-Girard'.

1	AUSQUÉMÉ	CANCALE	07 80 58 57 27	www.cuisine-corsaire.fr
2	LA CANCALAISE	CANCALE	02 99 89 77 87	www.lacancalaie.org
3	AN DURZUNEL	CANCALE	02 99 89 90 22	www.centre-nautique-cancale.fr
4	ÉTOILE MOLÈNE	SAINT-MALO	02 99 40 48 72	www.etoile-marine.com
5	ÉTOILE DU ROY	SAINT-MALO	02 99 40 48 72	www.etoile-marine.com
6	LE RENARD	SAINT-MALO	02 99 40 48 72	www.etoile-marine.com
7	LE NARVAL	SAINT-MALO	06 62 54 38 98	www.sensationslittoral.com
8	CHARLOTTE	SAINT-MALO	06 62 54 38 98	www.sensationslittoral.com
9	LE DRAGOUS	ST-CAST LE GUILDOD	02 96 41 86 42 02 96 41 71 71	www.centre-nautique-saint-cast.fr
10	SAINTE-JEANNE	ERQUY	02 96 72 39 27 06 86 50 65 30	www.sainte-jeanne-erquy.com
11	LA PAULINE	PLÉNEUF-VAL-ANDRÉ	02 96 63 10 99	www.lapauline.com
12	LE GRAND LÉJON	PLÉRIN	06 83 86 58 14	www.le-grand-lejon.com
13	SAINT-QUAY	SAINT-QUAY- PORTRIEUX	02 96 70 93 34 06 72 98 04 52	www.snsqp.com
14	NÉBULEUSE	PAIMPOL	02 96 55 44 33	www.voilestraditions.fr
15	ENEZ KOALEN	PAIMPOL	02 96 55 44 33	www.voilestraditions.fr
16	EULALIE	LÉZARDRIEUX	06 87 73 17 99	www.eulalie-paimpol.com
17	MARIE-GEORGETTE	PLOUGRESCANT	02 96 92 09 15 02 96 92 58 83	www.marie-georgette.com
18	AR JENTILEZ	PERROS-GUIREC	02 96 49 81 21	www.nautisme.perros-guirec.com
19	SANT C'HIREG	PERROS-GUIREC	06 85 92 60 61	www.santguirec.com
20	AMZER'ZO	ROSCOFF	06 21 83 14 63	www.amzerzo.fr
21	KARREG HIR	PLOUGUERNEAU	02 98 04 50 46	www.cn-plouguermeau.com
22	LA MARTINE	LANDÉDA	02 98 04 90 64	www.cvl-aberwrach.fr
23	NOTRE-DAME DE RUMENGOL	BREST	02 98 20 06 58	www.antest.net
24	LA RECOUVRANCE	BREST	02 98 33 95 40	www.larecouvrance.com
25	LOCH MONNA	PLOUGASTEL	06 22 22 58 85	www.lochmonna.fr
26	DALH MAD	PLOUGASTEL	06 62 96 13 88	www.dalhmad.fr
27	BELLE ÉTOILE	CAMARET	02 98 27 90 49	www.club-leo-camaret.fr
28	LE GRAND BLEU	CAMARET	06 64 27 94 29	www.legrandbleu.bzh
29	TELENN-MOR	DOUARNENEZ	02 98 74 13 79	www.centre-nautique-douarnenez.fr
30	SKELLIG	DOUARNENEZ	02 98 92 44 58	www.unlangoustierpourdouarnenez.org
31	CAP SIZUN	AUDIERNE	07 81 16 37 29	www.bateaucapsizun.net
32	LA LOUISETTE	PLOUHINEC	02 98 74 90 35 06 73 12 77 63	www.ackplouhinec.fr
33	AR LIEN	PLOBANNALEC LESCONIL	02 98 87 89 43	www.centrenautiquelesconil.com
34	CORENTIN	CONCARNEAU	02 98 57 00 58	www.vedettes-odet.com
35	POPOFF	CONCARNEAU	06 84 87 15 74 06 81 98 64 44	www.popoff-voile.com
36	BICHE	LORIENT	02 97 37 53 33	www.lebiche.com
37	BRO WAROK	PORT-LOUIS	02 97 28 80 57 06 28 90 22 84	www.bageal.com
38	REINE DES FLOTS	ILE DE GROIX	06 11 75 89 41	www.reinedesflots.com
39	LEENAN HEAD	LOCMARIAQUER	06 25 55 45 93 06 48 88 35 05	www.leenanhead.com
40	UNITY OF LYNN	AURAY	06 60 56 13 20	www.unityoflynn.fr
41	INDOMPTABLE	AURAY	02 97 57 01 53 06 80 20 67 30	www.indomptable.eu
42	FAL BEN	ARRADON	02 97 44 80 91	www.belleplaisance.com
43	ANDRÉ-YVETTE	VANNES	02 97 42 61 78	http://lespep56.lespep.org
44	JOLI VENT	SÉNÉ	06 14 93 04 69	www.sinagot.bzh
45	LES TROIS FRÈRES	SÉNÉ	06 14 93 04 69	www.sinagot.bzh
46	MAB ER GUIP	SÉNÉ	06 14 93 04 69	www.sinagot.bzh
47	CORBEAU DES MERS	SÉNÉ	02 97 68 28 17 07 62 69 45 70	www.47nautik.com
48	KROG E BARZ	PORT NAVALO	02 97 49 07 50 06 47 35 73 84	www.krog-e-barz.com
49	BELLE DE VILAINE	BILLIERS	06 47 75 52 32	www.belledevilaine.fr
50	MORWENNA	LA ROCHE BERNARD	06 08 08 19 68	www.morwenna.fr



COUTANCES
M.A.
Avalanches

Graville
MONT-SAINT-MICHEL
1 2 3
4 5 6
7 8
9

Saint-Malo - Baie
du Mont-Saint-Michel
10
11
12

CÔTE DE GRANIT ROSE
CÔTE DE GOËLO
CÔTE D'EMERAUDE
13
14
15
16
17

MORLAIX
Côte de granit rose
- Baie de Morlaix
18
19
20

FINISTÈRE
COTES D'AZUR
21
22
23
24
25
26
27

BREST
terres océanes
28
29
30
31

QUIMPER
Quimper Cornouaille
32
33
34
35

LORIENT
Golfe du Morbihan
36
37
38
39

VANNES
Bretagne Sud
40
41
42
43
44
45
46
47
48
49
50

Saint-Brieuc
Baie de Saint-Brieuc
Paimpol - Les Caps

SAINT-BRIEUC
Baie de Saint-Brieuc
Paimpol - Les Caps

PONTIVY
Cœur de Bretagne
Kalon Breizh

MORBIHAN
Cœur de Bretagne
Kalon Breizh

SAINT-BRIEUC
Baie de Saint-Brieuc
Paimpol - Les Caps

SAINT-BRIEUC
Baie de Saint-Brieuc
Paimpol - Les Caps

SAINT-BRIEUC
Baie de Saint-Brieuc
Paimpol - Les Caps

SAINT-BRIEUC
Baie de Saint-Brieuc
Paimpol - Les Caps

SAINT-BRIEUC
Baie de Saint-Brieuc
Paimpol - Les Caps

SAINT-BRIEUC
Baie de Saint-Brieuc
Paimpol - Les Caps

RENNES
Rennes et les Portes
de la Bretagne

RENNES
Rennes et les Portes
de la Bretagne

RENNES
Rennes et les Portes
de la Bretagne

RENNES
Rennes et les Portes
de la Bretagne

RENNES
Rennes et les Portes
de la Bretagne

RENNES
Rennes et les Portes
de la Bretagne

RENNES
Rennes et les Portes
de la Bretagne

RENNES
Rennes et les Portes
de la Bretagne

RENNES
Rennes et les Portes
de la Bretagne

RENNES
Rennes et les Portes
de la Bretagne

ILLE-ET-VILAINE
Bretagne Nord
Loire Atlantique

ILLE-ET-VILAINE
Bretagne Nord
Loire Atlantique

ILLE-ET-VILAINE
Bretagne Nord
Loire Atlantique

ILLE-ET-VILAINE
Bretagne Nord
Loire Atlantique

ILLE-ET-VILAINE
Bretagne Nord
Loire Atlantique

ILLE-ET-VILAINE
Bretagne Nord
Loire Atlantique

ILLE-ET-VILAINE
Bretagne Nord
Loire Atlantique

ILLE-ET-VILAINE
Bretagne Nord
Loire Atlantique

ILLE-ET-VILAINE
Bretagne Nord
Loire Atlantique

ILLE-ET-VILAINE
Bretagne Nord
Loire Atlantique

RENNES
Rennes et les Portes
de la Bretagne

RENNES
Rennes et les Portes
de la Bretagne

RENNES
Rennes et les Portes
de la Bretagne

RENNES
Rennes et les Portes
de la Bretagne

RENNES
Rennes et les Portes
de la Bretagne

RENNES
Rennes et les Portes
de la Bretagne

RENNES
Rennes et les Portes
de la Bretagne

RENNES
Rennes et les Portes
de la Bretagne

RENNES
Rennes et les Portes
de la Bretagne

RENNES
Rennes et les Portes
de la Bretagne

RENNES
Rennes et les Portes
de la Bretagne

RENNES
Rennes et les Portes
de la Bretagne

RENNES
Rennes et les Portes
de la Bretagne

RENNES
Rennes et les Portes
de la Bretagne

RENNES
Rennes et les Portes
de la Bretagne

RENNES
Rennes et les Portes
de la Bretagne

RENNES
Rennes et les Portes
de la Bretagne

RENNES
Rennes et les Portes
de la Bretagne

RENNES
Rennes et les Portes
de la Bretagne

RENNES
Rennes et les Portes
de la Bretagne

RENNES
Rennes et les Portes
de la Bretagne

RENNES
Rennes et les Portes
de la Bretagne

RENNES
Rennes et les Portes
de la Bretagne

RENNES
Rennes et les Portes
de la Bretagne

RENNES
Rennes et les Portes
de la Bretagne

RENNES
Rennes et les Portes
de la Bretagne

RENNES
Rennes et les Portes
de la Bretagne

RENNES
Rennes et les Portes
de la Bretagne

RENNES
Rennes et les Portes
de la Bretagne

RENNES
Rennes et les Portes
de la Bretagne

RENNES
Rennes et les Portes
de la Bretagne

RENNES
Rennes et les Portes
de la Bretagne

RENNES
Rennes et les Portes
de la Bretagne

RENNES
Rennes et les Portes
de la Bretagne

RENNES
Rennes et les Portes
de la Bretagne

RENNES
Rennes et les Portes
de la Bretagne

RENNES
Rennes et les Portes
de la Bretagne

RENNES
Rennes et les Portes
de la Bretagne

RENNES
Rennes et les Portes
de la Bretagne

RENNES
Rennes et les Portes
de la Bretagne

RENNES
Rennes et les Portes
de la Bretagne

RENNES
Rennes et les Portes
de la Bretagne

RENNES
Rennes et les Portes
de la Bretagne

RENNES
Rennes et les Portes
de la Bretagne

RENNES
Rennes et les Portes
de la Bretagne

RENNES
Rennes et les Portes
de la Bretagne

RENNES
Rennes et les Portes
de la Bretagne

RENNES
Rennes et les Portes
de la Bretagne

RENNES
Rennes et les Portes
de la Bretagne

RENNES
Rennes et les Portes
de la Bretagne

RENNES
Rennes et les Portes
de la Bretagne

RENNES
Rennes et les Portes
de la Bretagne

RENNES
Rennes et les Portes
de la Bretagne

RENNES
Rennes et les Portes
de la Bretagne

RENNES
Rennes et les Portes
de la Bretagne

RENNES
Rennes et les Portes
de la Bretagne

RENNES
Rennes et les Portes
de la Bretagne

RENNES
Rennes et les Portes
de la Bretagne

RENNES
Rennes et les Portes
de la Bretagne

RENNES
Rennes et les Portes
de la Bretagne



Sur Ausquémé, hissez haut les voiles... et la fourchette !

« Qu'est-ce qu'il est beau ! ». C'est vrai qu'il a fière allure, ce cotre aurique de 1942 aux couleurs blanc, bleu, rouge de l'école-cuisine corsaire. Après avoir dragué les huîtres dans le Morbihan, il vogue maintenant en baie de Cancale pour de savoureuses expériences. Un coup d'annexe depuis l'anse de Port-Mer, et tout le monde embarque sur le pont en iroko façon Pen Duick. Jérôme invite à prendre la barre et à saisir les écouteles. Le régatier aime montrer que le voilier « marche bien », face au port de la Houle ou en virant de bord près de l'île des Rimaux. Les matelots sont aussi de chanceux gourmets sur ce restaurant flottant ! Ils naviguent au rythme de découvertes gastronomiques de l'univers Roellinger. Emmanuel, chef cuisinier, fait voyager les papilles lors des balades corsaires. Entre deux manœuvres et un relevé de casier, les huîtres aux épices, le homard au barbecue ou les macarons ont des saveurs d'exception.

COTRE AURIQUE

MÉTIER : dragage des huîtres plates
et chalut à perche

LANCEMENT : 1942

LONGUEUR DE LA COQUE : 9 m

CAPACITÉ D'EMBARQUEMENT EN MER : 9 pers.

AUSQUÉMÉ
SARL AUSQUÉMÉ
LA CUISINE CORSAIRE - ÉCOLE
Place Saint-Méen
35260 Cancale
07 80 58 57 27
www.cuisine-corsaire.fr





2

LA CANCALAISE

CANCALE



Avec La Cancalaïse, régatez dans la baie du Mont Saint-Michel!

Enivrés de lumière et d'embruns, survolez les flots, portés par 450 m² de toile ! Avec une telle surface, l'équipage vous fait volontiers participer aux manœuvres. La navigation, vers l'archipel de Chausey ou le long de la côte est volontairement manœuvrante. Élégante, LA CANCALAISE sait aussi flâner et faire escale. C'est alors l'occasion d'aborder l'histoire, le patrimoine et la biodiversité des îles ou de Saint-Malo. L'équipage vous embarque dans d'étonnantes épopées au départ de la plage de Port-Mer. Au retour, si vous croisez LA GRANVILLAISE, rivale de toujours, vous vivrez un fabuleux moment d'affrontement entre la Bretagne et la Normandie. Les patrons font revivre une glorieuse époque en s'engageant dans d'amicales régates. Quelle fierté de faire gagner LA CANCALAISE !

BISQUINE

MÉTIER : dragueur d'huîtres

ÉPOQUE : 1880

LANCEMENT : 1987

LONGUEUR DE LA COQUE : 18,10 m

CAPACITÉ D'EMBARQUEMENT EN MER : 24 pers.

ASSOCIATION BISQUINE

CANCALAISE

15 place du Calvaire

Port de la Houle

35260 Cancale

02 99 89 77 87

la_cancalaïse@hotmail.com

www.lacancalaïse.org



3

AN DURZUNEL

CANCALE

An Durzunel (La tourterelle) vous dévoile les beautés cachées de Cancale

Embarquez pour une séance d'apprentissage de la voile à bord d'un voilier traditionnel. Sur ce bateau à taille humaine, chacun prend vite ses marques. On tire, on hisse, on borde, on barre avec un grand plaisir au prix d'efforts raisonnables. On peut même faire du « rase-cailloux », le Mont Saint-Michel en vue ! Les patrimoines historiques, maritime de Cancale créent de merveilleuses alliances. Il faut déjà rentrer ?

LOUGRE DE LOGUIVY-DE-LA-MER

MÉTIER : caseyeur (pêche aux crustacés)

ÉPOQUE : 1880

LANCEMENT : 1984

LONGUEUR DE LA COQUE : 6,60 m

CAPACITÉ D'EMBARQUEMENT EN MER : 6 pers.

CENTRE NAUTIQUE DE CANCALE

Plage de Port-Mer

35260 Cancale

02 99 89 90 22

contact@centrenautiquecancale.fr

www.centre-nautique-cancale.fr



4

ÉTOILE MOLÈNE

SAINT-MALO

Étoile Molène, un navire patrimonial, une page d'histoire maritime

ÉTOILE MOLÈNE fait preuve d'originalité à tous niveaux. Bateau de pêche motorisé, solidement toilé, sa voile ocre jaune d'or signe son gréement de dundée et ses lignes élégantes et racées. Nul besoin d'être un navigateur aguerri pour embarquer. Tous les passagers peuvent profiter de sa puissance et du confort de son salon de pont : une très belle terrasse pour l'apéro ! Augustin, le patron, profite de l'occasion pour évoquer l'histoire du voilier. Grâce à lui et à l'équipage, la convivialité règne durant les manœuvres comme au mouillage. Croisières et sorties se font sous une bonne étoile... Molène.

DUNDÉE THONIER

MÉTIER : pêche au thon et chalutage

ÉPOQUE : 1954

LONGUEUR DE LA COQUE : 23 m

CAPACITÉ D'EMBARQUEMENT

EN MER : 28 pers. **À QUAI :** 80 pers.

ÉTOILE MARINE CROISIÈRES

Hangar à Tabac

Chaussée des Corsaires

35400 Saint-Malo

02 99 40 48 72

saintmalo@etoile-marine.com

www.etoile-marine.com



5

ÉTOILE DU ROY

SAINT-MALO

Revivez l'épopée corsaire en grand sur l'Étoile du Roy !

Avec sa taille majestueuse, ses 790 m² de voilure, son tableau arrière richement décoré et sa figure de proue, *ÉTOILE DU ROY* vous emporte au 18^{ème} siècle. Il suffit de franchir la passerelle pour voyager dans l'histoire. Les vingt canons sont en batterie ! Sur ce véritable musée flottant, l'esprit des grandes courses royales vous attend au pied de chaque mât, derrière chaque malle arrimée dans la cale. Autrefois, jusqu'à 240 membres d'équipage s'activaient sur le pont et dans les haubans. Envie d'aller plus loin ? Découvrez la vie à bord de ce bateau, comme au temps des corsaires.

Envie de plonger dans l'aventure ? Partagez une journée de navigation à bord de ce navire hors du commun. L'Étoile du Roy est aussi un lieu de réception magique et des plus originaux pour vos événements (mariage, dîner, cocktail...)

FRÉGATE CORSAIRE

ÉPOQUE : 1745

LANCEMENT : 1996

LONGUEUR DE LA COQUE : 36,40 m

CAPACITÉ D'EMBARQUEMENT

EN MER : 120 pers. À QUAI : 350 pers.

ÉTOILE MARINE CROISIÈRES

Hangar à Tabac

Chaussée des Corsaires

35400 Saint-Malo

02 99 40 48 72

saintmalo@etoile-marine.com

www.etoile-marine.com





L'aventure corsaire à bord du Renard !

Sur les traces de Robert Surcouf, vivez de formidables émotions lors de votre sortie en mer. Armé de dix canons, paré de jaune et de noir, *LE RENARD* affiche un « look » rebelle et aventurier. Témoin emblématique de l'histoire de Saint-Malo, ce puissant bateau continue d'aller à l'abordage... de l'imaginaire. Aujourd'hui, armé par un équipage professionnel, le cotre cingle de fort en fort le long de la côte d'Emeraude. Jeunes moussaillons et vieux loups de mer partagent les mêmes sensations sous les voiles gonflées au souffle de l'aventure. Si vous souhaitez prolonger la sortie, vous pouvez embarquer pour un week-end à destination des îles anglo-normandes, de Saint-Cast ou de l'archipel de Bréhat.

COTRE À HUNIERS DIT « COTRE CORSAIRE »

MÉTIER : guerre de course

ÉPOQUE : 1812

LANCEMENT : 1991

LONGUEUR DE LA COQUE : 19 m

CAPACITÉ D'EMBARQUEMENT

EN MER : 28 pers. **À QUAI :** 40 pers.

ÉTOILE MARINE CROISIÈRES

Hangar à Tabac

Chaussée des Corsaires

35400 Saint-Malo

02 99 40 48 72

saintmalo@etoile-marine.com

www.etoile-marine.com



7

LE NARVAL

SAINT-MALO



Le Narval, à la rencontre d'un monde marin et malouin !

Après un embarquement à la Tour Solidor, évadez-vous en face des forts de Saint-Malo. À la barre du misainier passez aux côtés de la pointe du Moulinet, entre le grand et le petit Bé. Yann veille au cap et vous indique comment régler les voiles. À bord du sardinier, la navigation traditionnelle est à la fois simple, plaisante et conviviale. Le haut franc-bord permet de s'installer confortablement à l'abri, poste d'observation parfait pour s'approcher des sternes, des oiseaux migrateurs ! Pendant ce temps, quelques lignes à la traîne commencent à frétiller. La pêche est bonne : occasion de savourer quelques filets de poisson ultra-frais. C'est une véritable expérience multisensorielle, une rencontre avec un marin passionnant et une histoire bien vivante !

SARDINIER

MÉTIER : pêche sardine et maquereau

LANCEMENT : 1946

LONGUEUR DE LA COQUE : 6,90 m

CAPACITÉ D'EMBARQUEMENT EN MER : 8 pers.

SENSATIONS LITTORAL

32 Avenue Charles Guernier

35400 Saint-Malo

06 62 54 38 98

contact@sensationslittoral.com

www.sensationslittoral.com



8

CHARLOTTE

SAINT-MALO



Prenez la barre de Charlotte dans la baie des corsaires !

Pour Yann, la baie de Saint-Malo n'a plus de secrets. A bord de *CHARLOTTE* il vous fait visiter ses moindres recoins. Au milieu d'anecdotes historiques liées au patrimoine bâti malouin, il stoppe le bateau au plus près d'un îlot rocheux et sort les jumelles. « chuuut...vous les voyez ? Ils sont en train de faire leur nid » chuchote-t-il. L'ornithologie est aussi au cœur de la balade qui peut aller jusqu'aux îles des Hébihens. Sur le chemin du retour, il sort sa dernière carte et continue à vous impressionner : « c'est l'heure de l'apéro-nautique » ! Une bien belle manière de clôturer une magnifique journée.

VAQUELOTTE DE BARFLEUR

MÉTIER : petite pêche côtière

ÉPOQUE : 1920

LANCEMENT : 2012

LONGUEUR DE LA COQUE : 7 m

CAPACITÉ D'EMBARQUEMENT EN MER : 8 pers.

SENSATIONS LITTORAL

32 Avenue Charles Guernier

35400 Saint-Malo

06 62 54 38 98

contact@sensationslittoral.com

www.sensationslittoral.com



9

LE DRAGOUS

SAINT-CAST LE GUILDO



Le Dragous, une découverte conviviale de la voile traditionnelle

Durant une journée ou une demi-journée, remontez le temps à bord d'un voilier d'autrefois. Avec ses lignes trapues et son imposante voilure, *LE DRAGOUS* a une pittoresque allure. Ses formes puissantes laissent une impression très agréable à tous ceux qui le découvrent. Installé dans la coque de chêne, laissez-vous porter par le vent entre les îles des Hébihens et le Fort-la-Latte. Son tirant d'eau, sa robustesse, qui lui valent son nom de « frotte berniques », lui permettent d'aller au plus près des « cailloux » de la Côte d'Emeraude. L'occasion de s'offrir, de la mer, un formidable panorama du littoral. Prêt à embarquer huit personnes et un patron, le bateau crée rapidement un esprit d'équipage et inspire la sympathie. En duo ou trio, vous êtes invités à établir et à régler la voilure. Pour l'exprimer simplement, c'est « une bonne balade qui fait du bien ».

LOUGRE

MÉTIER : pêche à la drague

ÉPOQUE : 1885

LANCEMENT : 1988

LONGUEUR DE LA COQUE : 6,60 m

CAPACITÉ D'EMBARQUEMENT EN MER : 8 pers.

CENTRE NAUTIQUE

DE SAINT-CAST LE GUILDO

Port d'Armor

22380 Saint-Cast le Guildo

02 96 41 86 42 (hors saison)

02 96 41 71 71 (saison)

contact@centre-nautique-saint-cast.fr

www.centre-nautique-saint-cast.fr



10

SAINTE-JEANNE

ERQUY

Laissez-vous transporter par Sainte-Jeanne !

C'est toute l'ambiance de la marine traditionnelle qui reprend vie à bord de *SAINTE-JEANNE*. Heureusement que le patron et le matelot connaissent le gréement auriqque et les 52 poulies sur le bout des cordages. Quelques indications vous permettent de participer à la manœuvre et même de tenir la barre. Quelle joie alors de sentir l'impressionnante coque réagir à vos sollicitations. Le nez au vent et les yeux sur l'horizon, vous voici maître à bord... ou presque. On mouille près du Fort-la-Latte en baie de la Fresnaye et on partage un convivial pique-nique. En passant le grandiose Cap Fréhel ou en longeant les longues plages de Pléneuf-Val-André, vous découvrez l'histoire du bateau. Ce sloup de 1912, habitué au transport de marchandises, est devenu un solide bateau de balade. Une reconversion qui ravit tout le monde !

SLOUP

MÉTIER : petit cabotage (bornage)

ÉPOQUE : 1912

LANCEMENT : 1994

LONGUEUR DE LA COQUE : 16 m

CAPACITÉ D'EMBARQUEMENT EN MER : 20 pers.

LE SLOOP D'ERQUY

Maison de la mer

Rue du port

22430 Erquy

02 96 72 39 27

06 27 93 65 51

lasaintejeanne@yahoo.fr

www.sainte-jeanne-erquy.com



11

LA PAULINE

PLÉNEUF-VAL-ANDRÉ

La Pauline, au gré du vent et de vos envies !

Cette chaloupe pontée est toujours prête à écumer la baie de Saint-Brieuc, à jouer à cache-cache entre les innombrables îlots de Bréhat ou à pousser jusqu'aux îles anglo-normandes. À Dahouët, le bateau vous embarque pour des sorties de 2h, 3h ou quelques jours. Du temps pour tenir la barre, apprendre les manœuvres et s'initier à la navigation. Entre équipiers occasionnels et marins de toujours, le courant passe et la convivialité est au « grand beau ». Lors d'instantanés privilégiés, le voilier file sur les flots et vous apporte de nouvelles émotions. Avec son bout-dehors et sa bôme qui dépasse à l'arrière, il déploie jusqu'à 100 m² de voile pour moins de dix mètres de coque. Sous vos yeux, il se transforme en élégant oiseau de bois et de toile !

CHALOUPE DE DAHOUËT

MÉTIER : pilotage, chalutage et cabotage

LANCEMENT : 1901

LONGUEUR DE LA COQUE : 9,50 m

CAPACITÉ D'EMBARQUEMENT EN MER : 12 pers.

LA PAULINE

Dahouët - Quai des Terres Neuvas
22370 Pléneuf-Val-André
02 96 63 10 99
contact@lapauline.com
www.lapauline.com



12

LE GRAND LÉJON

PLÉRIN

Mettez-vous au vert... du Grand Léjon

Dans la baie de Saint-Brieuc, plusieurs équipiers reviennent profiter des charmes authentiques du bateau et de la convivialité du bord. Avec ses moustaches blanches typiques de la Manche et du port du Légué, *LE GRAND LÉJON* symbolise la splendeur nautique locale, et il reste très accessible ! Toujours dans une bonne ambiance, il fait revivre la grande tradition maritime, les manœuvres à l'ancienne, le savoir-faire des charpentiers de marine et des pêcheurs locaux dans l'ambiance chaleureuse des équipages d'antan. De joyeuses mélodies se joignent à l'harmonie des flots et des voiles. Au gré du moment, un accordéon accompagne votre voix dans des chants de marins. Vos lignes à la traîne ramènent des poissons frétilants que votre couteau « arrange » pour votre plaisir de consommateur.

LOUGRE

MÉTIER : sablier

ÉPOQUE : 1896

LANCEMENT : 1992

LONGUEUR DE LA COQUE : 13,40 m

LONGUEUR HORS-TOUT : 24 m

CAPACITÉ D'EMBARQUEMENT EN MER : 20 pers.

LE GRAND LÉJON

31 rue Arsène Simon

22190 Plérin

06 83 86 58 14

association@le-grand-lejon.com

www.le-grand-lejon.com



13

SAINT-QUAY

SAINT-QUAY-PORTRIEUX



A bord du Saint-Quay, les sorties en mer ont la cote !

Avec une dizaine de passagers à bord, le voilier s'élance dans la baie de Saint-Brieuc, aux pieds des falaises de Plouha ou vers l'archipel de Bréhat. François et Jean-Pierre vous donnent le pied marin, ils apprécient le coup de main pour les manœuvres. Les voiles hissées, le somptueux bateau atteint 6 nœuds. Tandis que François indique le chemin parcouru sur la carte, « J.P. » file une ou deux lignes à la traîne. Attentif à la marée, il pilote le voilier dans les délicats chenaux de l'archipel. Un autre monde, grouillant de vie, empli de charmes, s'offre à vos yeux. Pour mieux goûter à la vie du bord, vous pouvez aussi passer un week-end à bord. Une expérience passionnante pour participer aux quarts, se laisser bercer par les flots ou apprendre la navigation à l'ancienne.

LANGOUSTIER À CUL CARRÉ

MÉTIER : pêche à la langouste, dragage de la coquille

ÉPOQUE : 1947

LONGUEUR DE LA COQUE : 12 m

LONGUEUR HORS-TOUT : 19,50 m

CAPACITÉ D'EMBARQUEMENT

EN MER : 12 pers. **EN NUITÉE :** 8 pers.

SPORT NAUTIQUE

SAINT-QUAY-PORTRIEUX

Esplanade du Port D'Armor
22410 Saint-Quay-Portrieux

02 96 70 93 34

06 72 98 04 52

contact@snsqp.com

www.snsqp.com



14

NÉBULEUSE

PAIMPOL

Avec la Nébuleuse, à la conquête du large !

Ce thonier renoue avec son histoire en réinvitant du monde dans ses bannettes. Il a profité d'une très belle restauration. Avec ses multiples essences de bois, le carré affiche un grand confort et un certain luxe. C'est sur le pont que s'apprécie le vrai tempérament du bateau. Le voilier quitte Lézardrieux pour naviguer dans les centaines de roches et d'îlots de l'archipel de Bréhat. Quelques rudiments acquis, le regard s'attarde sur ce site magique, ondulant sous la marée. Passionnés de tout l'univers marin, le patron et les matelots livrent quelques secrets sur les phoques, les goélands, les cormorans... qui animent les rochers. Au large on arme tangons et perches pour quelques « voyages au thon » une des vocations de ce navire. Bien plus qu'une balade en mer, c'est une expérience spectaculaire à vivre en pleine nature... et en bonne compagnie.

DUNDÉE THONIER

MÉTIER : pêche au thon

ÉPOQUE : 1949

LANCEMENT : 1999 (Restauration)

LONGUEUR DE LA COQUE : 19 m

CAPACITÉ D'EMBARQUEMENT EN MER : 38 pers.



VOILES ET TRADITIONS

Port de Paimpol - 22500 Paimpol

02 96 55 44 33

contact@voilestraditions.fr

www.voilestraditions.fr



P89



Vivez des émotions « nature » à bord d'Enez Koalen

Cordialement guidés par Cédric, vous voilà équipiers « à la mode tradi » dans l'archipel de Bréhat. Sous voiles (réglées par vos propres soins!), vous évoluez entre les îlots de granit rose. Vos hôtes sont les oiseaux, les phoques, les dauphins... Votre jardin est bordé d'algues. À propos, savez-vous que vous en mangez des extraits algues, presque tous les jours? D'autres secrets, émergeant parfois de légendes bretonnes, vous sont dévoilés par l'équipage. Après la relève d'un casier, quelques lignes sont mises à la traîne. Ce concentré d'activités ouvre l'appétit ! Une fois le déjeuner partagé dans une superbe crique, la balade reprend dans un paysage changé par la marée. Dans les chenaux étroits, il faut parfois rendre la barre au patron qui vous mène là où plonge le regard dans les fonds émeraude.

SLOUP HOMARDIER

MÉTIER : pêche aux casiers

ÉPOQUE : 1920

LANCEMENT : 1989

LONGUEUR DE LA COQUE : 9,30 m

CAPACITÉ D'EMBARQUEMENT EN MER : 13 pers.



VOILES ET TRADITIONS

Port de Paimpol - 22500 Paimpol

02 96 55 44 33

contact@voilestraditions.fr

www.voilestraditions.fr



Autour de Bréhat, Eulalie dévoile ses charmes

Sur ce petit joyau authentique, une merveilleuse journée s'annonce. La coque noire, les voiles ocre s'harmonisent à l'émeraude de l'eau et au rose des rochers. Dans l'archipel de Bréhat, au-delà du sillon de Talbert, la navigation est plaisante sur ce voilier docile et manœuvrant. Quel bonheur de le sentir filer lorsqu'on tire sur un bout, une drisse ou une écoute (conseillé par Dom') et que l'on tient la barre. Dans le creux d'un chenal, un casier est posé. Quelques "cailloux" plus tard, *EULALIE* mouille dans une crique bordée de massifs fleuris. Au menu: pique-nique mais aussi initiation aux cartes marines, découverte de la faune environnante et de l'histoire du bateau. Les yeux et l'esprit pétillants, on remet les voiles sans oublier le casier ! Ses étrilles et ses araignées sont de nouveaux bonheurs à partager !

CHALOUPE SARDINIÈRE

MÉTIER : pêche à la sardine

ÉPOQUE : 1900

LANCEMENT : 2003

LONGUEUR DE LA COQUE : 10,30 m

CAPACITÉ D'EMBARQUEMENT EN MER : 10 pers.

EULALIE

Port de Lézardrieux

22740 Lézardrieux

06 87 73 17 99

info@eulalie-paimpol.com

www.eulalie-paimpol.com





17

MARIE-GEORGETTE

PLOUGRESCANT



Marie-Georgette donne des couleurs à vos balades en mer !

Après un coup de burette, le moteur démarre à la manivelle. *MARIE-GEORGETTE* s'ébroue sous vos pieds. Pascal, patron depuis plus de 20 ans, annonce le programme : découverte de la navigation, pêche en mer et une succession de paysages à couper le souffle. Tranquillement, quelques casiers sont relevés. Etrilles, araignées, homards rejoignent le pont. Pascal connaît bien son territoire : il nomme aisément les confettis rocheux comme les oiseaux marins de passage... qu'il sait amadouer. Après une pause-déjeuner dans une crique abritée, les voiles sont hissées. En ancien courrier de Batz, le bateau se montre très à l'aise dans ces eaux. On pêche à la traîne. Peu importe le butin, l'ambiance à bord suffit. À la fin de la journée, difficile de se quitter. Un verre en terrasse ?

COURRIER DE L'ÎLE DE BATZ

MÉTIER : transport

LANCEMENT : 1947

LONGUEUR DE LA COQUE : 9 m

CAPACITÉ D'EMBARQUEMENT EN MER : 10 pers.

LA MARIE-GEORGETTE

Café Le Gavroche
Keraudren Hent Pors Hir
22820 Plougrescant
02 96 92 09 15 (en saison)
02 96 92 58 83 (hors saison)
www.marie-georgette.com



18

AR JENTILEZ

PERROS-GUIREC



Sur Ar Jentilez, dégustez les beautés et saveurs de Perros-Guirec

Dès l'embarquement à Perros, Philippe met tout le monde à l'aise. Vous pouvez compter sur lui pour vous présenter les plus beaux points de vue sur la côte de granit rose. Avec enthousiasme, il vous initie également aux manœuvres sur cet élégant goémonier. Vous pouvez tenir la barre, hisser les voiles, border... ou rêver en admirant le paysage. Ou encore, tenter votre chance à la pêche à la traîne. Un fil dans l'eau et hop, voilà un maquereau ! À l'approche des Sept-Îles, les fous de bassan, les macareux et même les phoques accompagnent le voilier. Des dauphins viennent parfois jouer dans le sillage. Ces émotions ouvrent l'appétit. L'équipage rejoint l'île aux Moines pour partager le pique-nique. Cidre, terrines, gâteaux et autres produits locaux sortent de la cale. Une délicieuse journée, dans tous les sens du terme !

FLAMBART GOÉMONIER- SABLIER DU TRÉGOR

MÉTIER : goémonier

ÉPOQUE : 1906

LONGUEUR DE LA COQUE : 8,90 m

CAPACITÉ D'EMBARQUEMENT EN MER : 13 pers.

CENTRE NAUTIQUE DE PERROS-GUIREC

Plage de Trestraou
22700 Perros-Guirec

02 96 49 81 21

centrenautique@perros-guirec.com
www.nautisme.perros-guirec.com



Voguer avec les oiseaux à bord du Sant C'hireg

Chaleureusement salué par Denis, tout le monde se sent rapidement à l'aise sur le voilier. Sorti du port, il pousse la convivialité jusqu'à vous remonter le café du carré. La vue est imprenable! En poupe: les rochers sculptés de la côte de granit rose. Se dessinant sur l'horizon: les falaises des Sept-Îles, blanchies par la présence de milliers d'oiseaux. Le vent nous rapproche en silence des fous de bassan, des macareux au bec coloré, des guillemots, des cormorans... Des phoques se prélassent au soleil. Au milieu de cette faune, le langoustier est un invité privilégié. C'est l'heure d'aborder le repas! Tout l'équipage rejoint l'île aux Moines pour un pique-nique au pied du phare. Après un voyage dans l'histoire de l'île, la marée nous incite à rejoindre le bateau. Au retour, des goélands saisissent du pain tendu à bout de bras.

LANGOUSTIER

MÉTIER : pêche à la langouste

ÉPOQUE : 1920

LANCEMENT : 1986

LONGUEUR DE LA COQUE : 15 m

CAPACITÉ D'EMBARQUEMENT EN MER : 23 pers.

SANT C'HIREG

Port de plaisance

22700 Perros-Guirec

02 96 23 82 04

06 85 92 60 61

denislebras@orange.fr

www.santguirec.com



PL 648820

PL 648820



20

AMZER'ZO

ROSCOFF, LE DIBEN, MORLAIX



Prendre le temps à bord de l'Amzer'Zo, en baie de Morlaix

Le pique-nique dans le sac, c'est parti pour une journée sur l'AMZER'ZO (Il y a le temps en breton). Eric maîtrise les 1,5 km de « bouts » de l'ancien bateau de travail amarré au port de plaisance de Roscoff. En patron fan de navigation traditionnelle, il hisse les voiles du côté à corne. Il peut manœuvrer seul mais les passagers ont vite envie de participer. C'est la meilleure façon d'aborder l'univers des marins du siècle dernier ! A la fois rassurant et bien toilé, l'AMZER'ZO adopte une allure « père ou sportive ». En se fiant à des alignements de cailloux, le tour de la Baie de Morlaix est un plaisir authentique, poussé par les vents et les courants. Des mouettes, des cormorans, des poissons-lunes suivent les virements de bord autour de l'île Louet et du château du Taureau. Les odeurs du bois, de l'écume escortent les paysages qui défilent.

CÔTRE À CORNE

MÉTIER : pêche et pilotage

ÉPOQUE : 1900

LANCEMENT : 1996

LONGUEUR DE LA COQUE : 10,30 m

CAPACITÉ D'EMBARQUEMENT EN MER : 11 pers.

AMZER'ZO

EARL L'HUITRIER

Le Dourduff-en-Mer

29252 PLOUEZOC'H

06 21 83 14 63

contact@amzerzo.fr

www.amzerzo.fr



21

KARREG HIR ET FLEUR DES ÎLES

PLOUGUERNEAU



Dans l'aber à bord d'un goémonier

Emblème de l'Ecomusée de Plouguerneau, ce voilier de travail se montre « petit à l'extérieur, grand à l'intérieur ». Et ses balades d'une heure et demie s'avèrent aussi ludiques que passionnantes ! Avec sa coque ventrue, le *KARREG HIR* est tout de suite sympathique. Sa forme caractéristique l'aide à voguer au ras des îlots qui bordent la côte. C'est un atout indispensable quand il s'agit de récolter le goémon ! C'est aussi une formidable chance pour les passagers qui naviguent ainsi librement entre les « cailloux » et les criques. En gardant un œil sur le paysage, chacun participe au réglage des voiles ou à la remontée des casiers. Des araignées ou des homards s'y égarent souvent. Avec les conseils de Jean-Marie, les manœuvres s'enchaînent joyeusement, escortées parfois par des goémoniers nouvelle génération. Parfois, vous serez amenés à embarquer sur sa copine, *FLEUR DES ÎLES*.

SLOUP GOÉMONIER

MÉTIER : récolte du goémon

ÉPOQUE : 1920

LANCEMENT : 1989

LONGUEUR DE LA COQUE : 6 m

CAPACITÉ D'EMBARQUEMENT EN MER : 8 pers.

CLUB NAUTIQUE DE PLOUGUERNEAU

Maison de la mer - Port du Koréjou

29880 Plouguerneau

02 98 04 50 46

06 47 87 25 30

cnplouguerneau@wanadoo.fr

www.cn-plouguerneau.com



22

LA MARTINE

LANDÉDA

Avec La Martine, du rase-cailloux à l'Aber Wrac'h

Le pique-nique dans le sac, c'est parti pour une journée sur *LA MARTINE*. Il se remarque le dernier sloop goémonier en bois de l'Aber Benoît ! Avec sa livrée bleu et rouge, ses voiles cachou ornées du dessin de 2 mains, il donne spontanément envie d'embarquer pour une balade dans l'Aber Wrac'h. Sa coque profonde, sa voile puissante le rendent stable et facile à manœuvrer. Parfait pour naviguer au plus près des îlots ! Guidés par les indications du capitaine, les matelots sont vite à l'aise pour border les écoute, prendre la barre, hisser la grand voile ou la trinquette. Un joyeux briscard de l'association qui a restauré le bateau se joint souvent à l'équipage pour évoquer des souvenirs de la navigation traditionnelle. Les secrets de l'île Stagadon et du fort Cézou, l'histoire des goémoniers, la vie des ostréiculteurs sont abordés au rythme du vent et des paysages. Un moment authentique à l'allure de rêve !

SLOUP GOÉMONIER

MÉTIER : goémonier

ÉPOQUE : 1971

LANCEMENT : 1971

LONGUEUR DE LA COQUE : 6,51 m

CAPACITÉ D'EMBARQUEMENT EN MER : 5 pers.

LA MARTINE

Centre de Voile de l'Aber Wrac'h

Terre plein du port

29870 Landéda

02 98 04 90 64

cvl@wanadoo.fr

www.cvl-aberwrach.fr



23

NOTRE DAME DE RUMENGOL

BREST

Notre-Dame de Rumengol, bonheur de Brest !

Depuis sa rénovation en 1996, *NOTRE-DAME DE RUMENGOL* est une star des fêtes maritimes et des escapades nautiques. Une célébrité très abordable ! Avec sa grande cale perpétuant le temps où il était pinardier ou sablier, le bateau est à la fois très confortable et bon marcheur. De quoi donner envie de rejoindre l'Aulne ou de prendre le large en mer d'Iroise, et pourquoi pas traverser La Manche jusqu'aux îles Scilly ? Bien motorisé, il peut sortir tous les jours, voguant en toute sérénité le long des côtes abritées de la rade. Dès que le vent gonfle les voiles, les bonnes surprises se succèdent, ce bateau de charge est un étonnant voilier. Guillaume, le patron, et les deux matelots, partagent volontiers la barre et font participer tout le monde aux manœuvres. Du pont, de la passerelle c'est une rade méconnue et enchanteresse que découvrent les marins d'un jour, au milieu de nombreux autres voiliers !

GABARE GRÉE EN DUNDÉE

MÉTIER : transport de marchandises

ÉPOQUE : 1945

LANCEMENT : 1996 (Restauration)

LONGUEUR DE LA COQUE : 21,70 m

CAPACITÉ D'EMBARQUEMENT

EN MER : 27 pers. **EN NUITÉE :** 11 pers.

AN TEST

Quai du Commandant Malbert

29200 Brest

02 98 20 06 58

contact@antest.net

www.antest.net



La Recouvrance, un parfum de légende et d'Iroise !

Naviguer sur *LA RECOUVRANCE*, c'est renouer avec la glorieuse époque de la marine à voile et des expéditions lointaines. Tout le monde est bienvenu sur la goélette, fleuron de la flotte traditionnelle française. De « Brest même », ou d'un autre port breton, *LA RECOUVRANCE* est une aventure à vivre intensément. L'équipage de cinq hommes invite à participer aux manœuvres. Avec 450 m² de voiles, il y a de quoi faire. L'effort est raisonnable pour un maximum de sensations ! Ambiance garantie aux drisses ou à la barre ! Tout aussi captivante, la visite de l'intérieur du bateau avec sa décoration style Restauration et sa cuisine. Le repas, au mouillage, est un grand moment de convivialité avec une vue imprenable ! Dans la rade et en mer d'Iroise, partagez la vie du bord, de la cale au hunier... et même au perroquet !

GOÉLETTE-AVISO

MÉTIER : navire de guerre

ÉPOQUE : 1817

LANCEMENT : 1992

LONGUEUR DE LA COQUE : 25 m

CAPACITÉ D'EMBARQUEMENT EN MER : 25 pers.

BREST'AIM

Capitainerie de la marina du château

Quai Éric Tabarly

29200 Brest

02 98 33 95 40

contact@larecouvrance.com

www.larecouvrance.com





À bord de Loch Monna... ancien coquillier de la rade de Brest

Derrière *DALH MAD*, *LOCH MONNA* largue à son tour les amarres. « Il y a du vent aujourd'hui, la rade nous promet une belle nav' » s'exclame Yann, capitaine et seul marin à bord. Son bateau, il le connaît par cœur pour l'avoir restauré entièrement lui-même. Une histoire qu'il vous fait vivre en image grâce à un petit dossier qu'il sort de son cockpit. Il ne faut pas pour autant abandonner la barre qu'il vous a confiée. Les voiles se gonflent et le bateau file vers l'île Ronde. L'ambiance est tactique à bord, il faut essayer de dépasser *DALH MAD* ! Entre les averses qui nous amènent le vent, le soleil perse et redonne à la rade ses mille et une couleurs tant appréciées des photographes. Des images plein l'appareil et des souvenirs plein la tête, vous êtes prêts à débarquer pour raconter votre aventure et l'histoire d'un ancien coquillier de la rade de Brest.

COQUILLIER DE LA RADE DE BREST

MÉTIER : pêche à la coquille Saint-Jacques

LANCEMENT : 1956

LONGUEUR DE LA COQUE : 10,90 m

CAPACITÉ D'EMBARQUEMENT EN MER : 14 pers.

YANN ROGER

06 22 22 58 85

lochmonna@gmail.com

www.lochmonna.fr



BR 262586



26

DALH MAD

PORT DU TINDUFF (PLOUGASTEL-DAOULAS)

Dalh Mad « Tiens bon » la barre en rade de Brest !

Sur le quai du port du Tinduff, le capitaine vous attend en haut du mât. Marin, mécano et équilibriste quand il le faut, il effectue un dernier réglage avant de prendre la mer. Cette après-midi, et comme à ses nouvelles habitudes, le bateau vous emmène découvrir les secrets de la rade de Brest. Demain, direction Landerneau, une ville qui accueille *DALH MAD* depuis si longtemps. Ancien bateau de charge, il transportait du sable et du maërl vers les terres en remontant les rivières. Le capitaine vous propose de revivre cette histoire au fil de l'Elorn. Préparez-vous à virer de bord ! Il va falloir se faufiler entre les berges, guidé par le vent. Et surtout... livrer le sable à temps !

SLOUP DE BORNAGE

MÉTIER : transport de sable et de maërl

ÉPOQUE : 1945

LANCEMENT : 1992

LONGUEUR DE LA COQUE : 13,20 m

CAPACITÉ D'EMBARQUEMENT EN MER : 18 pers.

YANN ROGER

06 22 22 58 85

lochmonna@gmail.com

www.lochmonna.fr



27

BELLE ÉTOILE

CAMARET



Une évasion maritime, sous les voiles d'une Belle Étoile

Chaleureusement accueillis par le patron et son second, vous voici sur *BELLE ÉTOILE*. Une fois les amarres larguées, vous pouvez hisser la grand-voile, border le foc-ballon et régler la trinquette. Pas besoin d'être un vieux loup de mer ; les hommes d'équipage guident vos bras et vous livrent les secrets du dundée. Au départ de Camaret, abreuvez-vous du spectacle de l'Océan. Des oiseaux marins et - avec un peu de chance - des dauphins, complètent le tableau. Pendant quelques instants, détachez-vous de ces beaux horizons pour profiter du réconfortant carré et de la spacieuse cuisine où votre journée ou week-end mérite de se conclure par de beaux crustacés !

DUNDÉE LANGOUSTIER

MÉTIER : pêche à la langouste

ÉPOQUE : 1938

LANCEMENT : 1992

LONGUEUR DE LA COQUE : 19 m

CAPACITÉ D'EMBARQUEMENT

EN MER : 27 pers. **À QUAI :** 60 pers.

CLUB LEO LAGRANGE

4 rue du Stade

29570 CAMARET

02 98 27 90 49

info@club-leo-camaret.fr

www.club-leo-camaret.fr





Sorties conviviales en mer et nuits insolites à bord

Ancré en presqu'île de Crozon, à Camaret, le Grand Bleu est une réplique de langoustier de 8,50 m. Brigitte, skipper et monitrice de voile, a acquis ce vieux gréement confortable et stable pour partager sa passion avec simplicité et authenticité. Opterez-vous pour une sortie découverte, navigation, soirée ou exploration ? Mettrez-vous le cap sur la pointe du grand Gouin, les Tas de Pois, Bertheaume ou le Goulet ? À bord, chacun trouvera sa place. Vous pourrez prendre la barre, hisser les voiles et participer aux manœuvres. Cours de voile, matelotage, observation de la faune, découverte de la baie ou simple détente autour d'un pique-nique local... quel que soit votre programme, Brigitte fera en sorte que son bateau devienne « le vôtre » le temps de la sortie ! Et pour prolonger l'aventure, pourquoi ne pas réserver une nuit à bord afin de goûter l'ambiance du port et bercer vos jolis rêves marins ?

COTRE LANGOUSTIER

MÉTIER : plaisance

LANCEMENT : 1956

LONGUEUR DE LA COQUE : 8,5 m

CAPACITÉ D'EMBARQUEMENT

EN MER : 12 pers. **À QUAI EN NUITÉE :** 4 pers.

LE GRAND BLEU

Port Vauban

(au pied de la tour Vauban)

29570 Camaret-sur-Mer

06 64 27 94 29

brigitteherve29@yahoo.fr

www.legrandbleu.bzh





Teleenn-Mor, « harpe de mer » et harmonie de la baie de Douarnenez !

Sur le bateau prêt à appareiller, Nico dit « Choco », vous accueille et organise la manœuvre. Si vous voulez donner un coup de main, n'hésitez pas : c'est la meilleure façon de s'imprégner de la navigation d'antan. Le chenal passé, les voiles gonflées, on arpente l'harmonieuse baie de Douarnenez. Dans sa belle robe noire, soulignée de lettrages blancs, la chaloupe file sur les flots. Elle enroule l'île Tristan protégée par le Conservatoire du littoral, longe les grandes plages abritées, remonte le cap Sizun ou approche l'île de l'Aber et la presqu'île de Crozon. Le point de vue est de toute manière éblouissant. Et avec les histoires de Nico, prêt à vous conter le passé sardinier douarneniste, la sortie prend un parfum savoureux. Avec un peu de chance, un dauphin vient jouer devant l'étrave. Ces trois heures de sortie semblent bien vite passer ! Puisque dépourvu de moteur, le *TELENN-MOR* accoste à la voile, prouvant l'adresse hors-pair de ses marins.

CHALOUPE SARDINIÈRE

MÉTIER : pêche à la sardine aux filets droits

ÉPOQUE : 1900

LANCEMENT : 1983

LONGUEUR DE LA COQUE : 9,27 m

CAPACITÉ D'EMBARQUEMENT EN MER : 10 pers.

CENTRE NAUTIQUE DE DOUARNENEZ TRÉBOÛL

rue du Môle - 29100 Douarnenez
02 98 74 13 79
centre.nautique.municipal@mairie-
douarnenez.fr
www.centre-nautique-douarnenez.fr

ASSOCIATION TREIZOUR
treizour@gmail.com



30

SKELLIG DOUARNENEZ

Skellig, une « Dame d'Iroise »

Sur cet élégant langoustier à voûte, oiseau du large aux qualités nautiques exceptionnelles, vous goûtez au charme de la tradition. Découvrez un univers nouveau fait de bois, de chanvre, et de voiles aux couleurs d'antan... Avec l'équipage, hissez foc ou tape-cul et participez à la manœuvre dans une ambiance amicale. Après quelques bords en baie, *SKELLIG* mouille à l'abri du vent sous les falaises du Cap de la Chèvre. Un endroit rêvé pour pique-niquer et goûter en toute quiétude le calme d'un environnement sauvage et préservé. Un rare et inoubliable privilège. En longeant la réserve ornithologique du Cap Sizun, admirez le plongeon d'un fou de Bassan, les ébats des petits guillemots ou le vol d'un crabe à bec rouge. Une navigation enchantée qui laissera de nombreux souvenirs. Une dernière bolée de cidre et on se sépare avec la promesse de revenir bientôt !

LANGOUSTIER DE L'IROISE

MÉTIER : pêche à la langouste

ÉPOQUE : 1930

LANCEMENT : 2011

LONGUEUR DE LA COQUE : 14,80 m

CAPACITÉ D'EMBARQUEMENT

EN MER : 15 pers. **À QUAI :** 30 à 40 pers.

UN LANGOUSTIER POUR DOUARNENEZ

11 bd Général de Gaulle

29100 Douarnenez

06 84 51 78 95 ou 06 81 12 95 19

jmalidor@gmail.com

www.unlangoustierpourdouarnenez.org



31

CAP SIZUN

AUDIERNE

Sur le Cap Sizun, vos envies d'aventure ont le vent en poupe !

Ce fort sloup ponté, langoustier d'Audierne, vous offre un confortable espace. Les dix passagers et les quatre hommes d'équipage évoluent facilement d'un bout à l'autre quand il faut hisser les voiles. Fred, le patron l'annonce avec un bel accent : « Ici, on est là pour avoir du plaisir ». Durant trois heures, découvrez la navigation à l'ancienne. Sa coque typique, raconte l'histoire de la pêche et la vie des marins d'alors. À quelques encablures, se déroule la superbe baie d'Audierne. Naviguer en longe-côtes permet de contempler ce joyau du littoral breton jusqu'au redoutable Raz de Sein vers l'Ouest. Au sud, cordons de galets et de sable ourlent le pays bigouden. Après le havre de Pors-Poulhan, les dunes de Tronoën apparaissent, ponctuées de surfeurs. À l'approche de la Torche, il est temps de faire demi-tour pour prendre le chenal à la marée. Déjà ?!

LANGOUSTIER

MÉTIER : pêche à la langouste

ÉPOQUE : 1930

LANCEMENT : 1991

LONGUEUR DE LA COQUE : 15 m

CAPACITÉ D'EMBARQUEMENT EN MER : 10 pers.

BATEAU CAP SIZUN

Communauté de communes
du cap Sizun
Rue Renoir
29770 Audierne
07 81 16 37 29
contact@bateaucapsizun.net
www.bateaucapsizun.net



32

LA LOUISETTE

AUDIERNE



La Louisette, pêche côtière à la voile en baie d'Audierne

Monter à bord de *LA LOUISETTE*, c'est embarquer pour une virée dans l'histoire de la pêche et de la navigation traditionnelle. En vrai « voileux » passionné, le skipper (Hugues ou Jacky) n'hésite pas à envoyer les voiles dès le port d'Audierne. Même la flèche du haut est fréquemment hissée. Il faut dire que ce confortable « cordier » de 1926, à la coque un peu ventrue, se manœuvre facilement. Guidé par l'équipage, même deux enfants peuvent relever une voile. Calé sur l'eau, le bateau renoue avec sa vocation d'origine : la pêche. En plus d'être apprentis marins, nous voici pêcheurs à la traîne ou releveurs de casiers ! Aux abords du raz du Sein, *LA LOUISETTE SE* remarque auprès des ligneurs d'aujourd'hui. Notre plus belle prise ? Un concentré d'émotions. Le patrimoine maritime reprend bel et bien vie lors de cette sortie aux authentiques parfums !

PETIT CORDIER

MÉTIER : pêche

LANCEMENT : 1926

LONGUEUR DE LA COQUE : 9 m

CAPACITÉ D'EMBARQUEMENT EN MER : 9 pers.

LA LOUISETTE

Centre Nautique de Plouhinec
Terre-plein Port Poulgoazec
29780 Plouhinec
02 98 74 90 35
06 73 12 77 63
www.ackplouhinec.fr



33

AR LIEN

PLOBANNALEC LESCONIL

Ar Lien, pêche et gourmandises à la voile

Au milieu du port de pêche de Lesconil se trouve un petit bateau bleu, *AR LIEN*. Il vous embarque pour une partie de pêche dans la baie adjacente. Araignée, tourteau, étrille, lieu... Lequel sera au rendez-vous ? En attendant de remonter le trésor, le bateau se transforme en une véritable aire de pique-nique. La petite nappe à carreaux bleus présente du mieux qu'elle peut une dizaine de produits issus du terroir bigouden : huîtres, langoustines, tartare d'algue, crêpes, pommés bretons... cidre et jus de pommes ! Dépêchez-vous il n'y en aura pas pour tout le monde...

MISAINIER

MÉTIER : plaisance

ÉPOQUE : 1900

LANCEMENT : 2011

LONGUEUR DE LA COQUE : 6 m

CAPACITÉ D'EMBARQUEMENT EN MER : 6 pers.

CENTRE NAUTIQUE ET DE PLEIN AIR DE LESCONIL

2 rue Victor Hugo

29740 Plobannaec Lesconil

02 98 87 89 43

contact@centrenautiquelesconil.com

www.centrenautiquelesconil.com



34

CORENTIN

CONCARNEAU

Corentin, un trois-mâts aux mille et une histoires !

Voir le trois-mâts déployer ses voiles au-dessus de la coque noire, c'est un spectacle magique. Encore plus émouvant quand on croche soi-même dans les drisses et les écoutes. Pour relier Concarneau aux Glénan, les membres d'équipage alternent les indications pour les manœuvres et les anecdotes à propos du bateau, « écraseur de crabes » des fonds de rivières bretonnes. Sur le pont de chêne, les matelots improvisés hissent, s'activent, écoutent et contemplent. Il faut ouvrir l'œil pour être le premier à distinguer les plages de sable blanc, un dauphin joueur ou un autre voilier traditionnel. Le lougre de l'Odet fend la lame et rejoint l'eau turquoise des Glénan. Dans ce cadre exceptionnel, le pimpant tableau arrière et son couronnement sont du meilleur effet. Un décor de rêve pour une véritable virée en mer !

LOUGRE CHASSE-MARÉE

MÉTIER : cabotage

ÉPOQUE : 1840

LANCEMENT : 1991

LONGUEUR DE LA COQUE : 18 m

CAPACITÉ D'EMBARQUEMENT EN MER : 27 pers.

LOUGRE DE L'ODET

29900 Concarneau

02 98 57 00 58

contact@vedettes-odet.com

www.vedettes-odet.com



35

POPOFF CONCARNEAU



Avec Popoff, succombez à l'appel du large !

Embarquez à la si concarnoise « cale aux Voleurs » pour un baptême nautique, une grande virée dans la baie de Concarneau, un apéro musical ou une croisière aux Glénan. Entre toile et bois, ciel et mer, vivez une expérience unique. Sitôt le chenal franchi, Franck et Joseph vous initient aux manœuvres. La marine a besoin de bras ! Les jeunes mousses sont à la barre. Quelles sensations d'entendre le vent claquer dans les voiles et de voir les îles grandir juste avant de mouiller dans les eaux transparentes de Saint-Nicolas. La carte marine est déployée pour mieux comprendre la beauté du site. Après le pique-nique et la pause-plage, l'ancre est relevée pour deux nouvelles heures de traversée hors du temps !

CHALUTIER

MÉTIER : pêche au chalut

LANCEMENT : 1946

LONGUEUR DE LA COQUE : 13,47 m

CAPACITÉ D'EMBARQUEMENT EN MER : 18 pers.

ASSOCIATION MER ET MARINE

29900 Concarneau

06 81 98 64 44

06 84 87 15 74

lepoppoffvoile@gmail.com

www.popoff-voile.com



Un mythe : Biche dernier dundée thonier de Groix

Dernier témoin de la grande époque des thoniers-dundées de Groix, le Biche représente l'apogée du savoir-faire lié à la pêche au thon. Remis à l'eau en 2012, son équipage vous en fait découvrir les grands moments. Biche vous embarque pour des sorties d'un à plusieurs jours ou des réceptions à quai : promenade dans les Courreaux de Groix, croisière le long du littoral breton et atlantique. Les volumes intérieurs offrent le repos, et permettent de partager des moments conviviaux. Joies de la voile approchant dix noeuds sur un pont solide, confort des allures et excitation de la pêche, voilà Biche.

DUNDÉE THONIER À VOILES

MÉTIER : pêche au thon et à la drague

LANCEMENT : 1936, remis à neuf en 2012

LONGUEUR DE LA COQUE : 21,20 m

CAPACITÉ D'EMBARQUEMENT EN MER : 29 pers.

EN CROISIÈRE : 12 pers. **À QUAÏ :** 70 pers.

LES AMIS DU BICHE

11 rue Ingénieur

Henry Verrière

56100 Lorient

02 97 37 53 33

contact@lebiche.com

www.lebiche.com





37

BRO WAROK

PORT-LOUIS



Avec Bro Warok, qui voit Groix voit sa joie !

Coup de cœur pour ce langoustier à la silhouette camarétoise élancée ! Il donne envie de larguer les amarres. Accueillis par Alain et le bosco, les passagers prennent place. L'équipage s'éloigne des remparts de Port-Louis, de la station balnéaire de Larmor-Plage et traverse la rade de Lorient. Direction, Groix ! Chacun à son rythme envoie les voiles, s'initie au matelotage ou écoute les anecdotes du patron. À bord, la notion du temps est différente. Doucement, on respire, observe, apprécie l'instant présent. Après les criques du littoral groisillon et les façades colorées de Port-Tudy, on mouille le long de la grande plage de sable blanc. Un cadre idyllique pour pique-niquer ! L'eau transparente donne envie de piquer une tête. Il faut bientôt rejoindre les remparts de Port-Louis. Déjà l'envie de reprendre le large est là. Peut-être pour plusieurs jours, pour partir vers les îles du Ponant.

DUNDÉE LANGOUSTIER

MÉTIER : pêche à la langouste

LANCEMENT : 1948

LONGUEUR DE LA COQUE : 17 m

CAPACITÉ D'EMBARQUEMENT EN MER : 28 pers.

BAGEAL

7 boulevard de la compagnie
des Indes

56290 Port-Louis

06 09 96 26 84 ou 06 28 90 22 84

a.malarde@orange.fr

www.bageal.com



38

REINE DES FLOTS

ILE DE GROIX, PRESQU'ÎLE DE GÂVRES

Laissez-vous charmer par la Reine des Flots !

Pascal, le patron, sait mener son thonier. Avec son second, il met le cap sur une des îles du Ponant qui ornent ce bout d'Océan. Pour une sortie à la journée, c'est Groix qui s'inscrit au journal de bord. Le coup de main est apprécié pour hisser les voiles. Naviguer en vrai équipier est un authentique plaisir, indispensable pour approcher Port-Tudy ou la plage des Grands Sables. L'expérience est complète avec la découverte de la pêche au thon. Le bateau arme deux tangons prolongés de perches où pendent lignes et leurres. Cette activité inédite met en appétit ! Par chance, Pascal est marin, pêcheur et restaurateur. Au mouillage ou dans l'abri d'un port, un vrai repas se partage sur le pont. Après une baignade digestive pour les courageux dans les eaux limpides, le navire rejoint sa petite mer de Gâvres. En chemin, l'équipage pousse la chanson, sans doute pour charmer la sirène.

THONIER

MÉTIER : pêche au thon

LANCEMENT : 1965

LONGUEUR DE LA COQUE : 16 m

CAPACITÉ D'EMBARQUEMENT EN MER : 22 pers.

REVO (La Taverne)

11, rue du débarcadère

56680 Gâvres

06 11 75 89 41

orvoen@neuf.fr

www.reinedesflots.com



Le Leenan Head, à bord d'un drôle de « Zulu »

Sur le confortable voilier d'origine irlandaise, de type « Zulu », 5 passagers (12 à la journée) partagent avec bonheur l'authentique vie à bord d'un équipage de grément traditionnel. Pas besoin d'être un loup de mer : guidé avec bienveillance par Manu, Olivia et Emeric, on borde les voiles cachou et écru, on tient la barre, on mouille l'ancre devant de paradisiaques plages... Même la lecture d'une carte et l'initiation au sextant deviennent simples ! « Comme à la maison », chacun met aussi la main à la pâte pour le café ou le déjeuner. La parole généreuse et joviale, le capitaine louvoie entre le « pourquoi des manœuvres », l'insolite histoire du bateau et des anecdotes sur ses aventures nautiques. Dans le souffle de la convivialité, les sourires sont hissés et les yeux s'émerveillent face aux îles. Le soir, les équipiers se lovent dans une douillette bannette de bois. En rêvant souvent de plus longue croisière, vers l'Irlande ou les Açores.

KETCH AURIQUE ECOSSAIS

MÉTIER : pêche au hareng
puis bateau-courrier

LANCEMENT : 1906

LONGUEUR DE LA COQUE : 14 m

CAPACITÉ D'EMBARQUEMENT EN MER : 12 pers.
EN NUITÉE : 5 pers.

LEENAN HEAD

Le Port

56740 Locmariaquer

06 25 55 45 93 ou 06 48 88 35 05

leenanhead56@gmail.com

www.leenanhead.com





Un smack pour embrasser le Golfe du Morbihan

Dans le port-écran de Saint-Goustan, le smack Unity of Lynn attire le regard. Ses lignes fines et racées comme celles d'un voilier de plaisance anglais invitent à filer sur l'eau.

Le smack, bateau de pêche de l'Essex, a choisi le Golfe du Morbihan pour terrain de jeu, pour le plus grand plaisir de ceux qui embarquent durant 5 ou 6 h ! Les amarres libérées, le skipper « prête déjà son jouet ». Jovial, Franck partage généreusement son amour de la navigation traditionnelle. Chacun peut prendre la barre, tirer sur un bout'...ou contempler les rives jalonnées de belles demeures. Les manœuvres à l'ancienne sollicitent les bras pour dresser « la belle petite garde-robe » de voiles. La grand-voile et le flèche réglés, Unity se cale dans le vent et les courants. Le bruit de l'eau accompagne les histoires du passage du Vide-Bouteille et de la porte du Golfe entre Port-Navalo et Locmariaquer. Porté par le courant de la Jument, c'est parti pour un slalom entre les îles. Au mouillage, Franck confirme qu'il aime « soigner son public » en sortant quelques palourdes à déguster sur le pont. Encore quelques bords et la renverse de marée annonce la remontée de la rivière d'Auray, des souvenirs bien ancrés en tête.

SMACK

MÉTIER : dragage d'huîtres et de palourdes, chalutage de la crevette rose

ÉPOQUE ET LANCEMENT : 1906

LONGUEUR DE LA COQUE : 11 m (15,2 m hors-tout)

CAPACITÉ D'EMBARQUEMENT EN MER : 10 pers.

Franck RENAULT

06 60 56 13 20

Unityoflynn@gmail.com

www.unityoflynn.fr





41

INDOMPTABLE

AURAY, SAINT-GOUSTAN

Domptez les voiles d'Indomptable au large d'Auray !

Au port de Saint-Goustan, *INDOMPTABLE* retrouve une seconde jeunesse. Après avoir travaillé en rade de Brest, le pimpant coquillier se livre aux joies de la plaisance. Les dimensions du sloup le rendent immédiatement rassurant. Une impression confirmée par le chaleureux accueil de l'équipage. Fred, Loïc, Ronan ou Jérôme vous donnent quelques indications dès l'embarquement. Du coup, tout le monde est à l'aise quand il faut hisser l'impressionnante voilure rouge au-dessus de la coque bleue. Chacun vient ensuite prendre la barre... et une part de far breton. En ralliant le Golfe du Morbihan ou la baie de Quiberon, on s'initie à la navigation traditionnelle ou au matelotage. Le pique-nique se fait au mouillage ; un savoureux moment ! Foc et grand voile sont regonflés par le vent. Le retour dans la rivière d'Auray est parfois salué par un sonneur du bagad d'Auray. Fort en émotions !

COQUILLIER

MÉTIER : pêche à la drague

ÉPOQUE : 1920

LANCEMENT : 1947

LONGUEUR DE LA COQUE : 11,20 m

VOILIER L'INDOMPTABLE

Saint-Goustan

56400 Auray

02 97 57 01 53

06 80 20 67 30

fredmag270@orange.fr

www.indomptable.eu



42

FAL BEN

ARRADON



Le Golfe intime à bord du Fal Ben !

À vous de choisir votre programme : balade à la journée avec farniente à la plage, demi-journée au milieu des îles ou sortie apéritive en soirée. Quel que soit votre cap, ce canot gréé en bourcet malet enchante ses passagers, de « tous les âges ». Au départ d'Arradon ou de l'île aux Moines, une à six personnes peuvent embarquer et rencontrer d'authentiques sensations. C'est un vrai bonheur d'être bercé par le clapotis de l'eau sur la coque de chêne. Assez bas sur l'eau, le voilier permet d'éprouver le plaisir de la glisse en toute sécurité. Sous les conseils de Nicolas, la navigation se fait conviviale. Sur la côte aux abris secrets et sur les îles, les tentations sont multiples. Envie de faire escale sur une plage ensoleillée ou de quelques huîtres locales dans un petit port ? *FAL BEN* peut accoster partout. Profitez-en !

CHALOUPE DE L'ÎLE D'ARZ

MÉTIER : borneur, transport de marchandises et de personnes

ÉPOQUE : 1870

LANCEMENT : 1993

LONGUEUR DE LA COQUE : 6 m

CAPACITÉ D'EMBARQUEMENT EN MER : 6 pers.

BELLE PLAISANCE

24 Chemin de Gravellic

56610 Arradon

02 97 44 80 91

06 09 85 71 63

info@belleplaisance.com

www.belleplaisance.bzh



43

ANDRÉ-YVETTE

VANNES



Tous en mer et solidaires sur l'André-Yvette !

A peine les amarres larguées, un esprit de solidarité gagne le pont. Les bras s'unissent pour tirer les cordages. Les mains, se succèdent pour tenir la barre. Petits et grands sont les bienvenus à bord de ce voilier chargé d'histoire. Afin que tout un chacun puisse découvrir les plaisirs de la navigation traditionnelle, L'ANDRÉ-YVETTE se veut confortable, sécurisante et accessible à tous, y compris aux personnes en situation de handicap. Voguant sur les flots de la petite mer, elle offre à ses explorateurs une expérience unique, un brin d'aventure, une histoire à partager.

GABARE DE L'IROISE

MÉTIER : transport de marchandise

LANCEMENT : 1936

LONGUEUR DE LA COQUE : 17,50 m

CAPACITÉ D'EMBARQUEMENT

EN MER : 25 pers. **EN NUITÉE :** 12 pers.

A QUAI : 50 pers.

LES PEP 56

46 avenue du 4 août 1944

56000 Vannes

02 97 42 61 78

gabare.andreyvette@lespep56.com

<http://lespep56.lespep.org>

www.andre-yvette.fr



44

JOLI VENT

PORT ANNA, SÉNÉ

Au Joli Vent du golfe du Morbihan !

À 9 h 30, alors que le soleil joue à saute-mouton entre quelques nuages égarés, le bien nommé *JOLI VENT* est prêt à appareiller. Il frémit à l'idée d'arpenter l'extraordinaire jardin maritime qu'est le golfe du Morbihan ! Parsemé de multiples îles et de courants variés, il offre une infinité de parcours et d'escales. *JOLI VENT* est parfaitement à l'aise entre les plages secrètes, les petits ports pittoresques et les refuges de pêcheurs... Le chef de bord partage la barre et trouve toujours des volontaires pour participer aux manœuvres. L'appétit venant en voguant, un mouillage permet de se restaurer. Dans cet environnement, les conversations ne manquent pas de sel. Après la pause, un bain dans les eaux tempérées du Golfe et quelques pas sur une plage déserte, le bateau reprend sa course. Quelques émerveillements plus tard, à 17h, le sinagot regagne Port-Anna.

SINAGOT

MÉTIER : petite pêche dans
le golfe du Morbihan

LANCEMENT : 1958

LONGUEUR DE LA COQUE : 11,35 m

CAPACITÉ D'EMBARQUEMENT EN MER : 12 pers.

LES AMIS DU SINAGOT

9 avenue Becel

06 14 93 04 69

contact@sinagot.bzh

www.sinagot.bzh



45

LES TROIS FRÈRES

PORT ANNA, SÉNÉ

Les Trois Frères et la grande famille des sinagot !

Tout le monde est sur le pont ! Les trois hommes d'équipage libèrent le voilier. S'écartant des quais de Port-Anna, le voilè prêt à ouvrir les flots de sa coque noire. Au milieu des îles dont l'aspect change avec les marées, le sinagot peut aller partout ! Son tirant d'eau raisonnable l'autorise à s'approcher des multiples trésors de la petite mer. Ici une plage de sable blond blottie derrière un promontoire rocheux. Là, un petit port fleuri de canots colorés. Pour encore mieux savourer la journée, une escale permet de mieux partager quelques « vivres » et de mettre pied à terre. Pour affaler les voiles, la priorité est donnée aux équipiers bien amarqués. Les deux mâts non haubanés demandent de l'énergie et un peu d'expérience. Les novices d'un jour barrent le bateau et « donnent la main » pour les manœuvres aux drisses ou aux écoutes ! Ho hisse !

SINAGOT

MÉTIER : petite pêche dans
le golfe du Morbihan

LANCEMENT : 1943

LONGUEUR DE LA COQUE : 10,80 m

CAPACITÉ D'EMBARQUEMENT EN MER : 9 pers.

LES AMIS DU SINAGOT

9 avenue Becel

06 14 93 04 69

contact@sinagot.bzh

www.sinagot.bzh



46

MAB ER GUIP

PORT ANNA, SÉNÉ

Mab er Guip (« l'enfant du Guip »), le petit dernier !

Le petit dernier des Amis du Sinagot a tout d'un grand. Mais aujourd'hui, il doit le prouver. Après *JOLI VENT* et *LES TROIS FRÈRES*, *MAB ER GUIP* quitte le quai en suivant. Ils s'élancent tous les trois dans une régates autour de l'île d'Arz. À bord, l'équipage est au taquet. Chacun son poste pour optimiser les virements de bord : de Port Anna jusqu'à l'île aux Moines, pas moins d'une quinzaine sera nécessaire. Tout se fait à la voile, comme à la bonne époque. Le virage entre les deux îles se négocie avec les caprices du vent et l'humeur de la marée. « Faut pas traîner si on veut passer ! » lance un équipier. Avec un peu de courage et beaucoup de volonté, le *MAB ER GUIP* gagne le quai en premier. La voile traditionnelle c'est aussi du sport !

SINAGOT

MÉTIER : petite pêche dans
le golfe du Morbihan

ÉPOQUE : 1933

LANCEMENT : 1985

LONGUEUR DE LA COQUE : 10,90 m

CAPACITÉ D'EMBARQUEMENT EN MER : 9 pers.

LES AMIS DU SINAGOT

9 avenue Becel

06 14 93 04 69

contact@sinagot.bzh

www.sinagot.bzh



Découvrez le Golfe du Morbihan à bord d'un trésor national

Construit en 1931, le Corbeau des mers est un langoustier de 11,50 m gréé en sloop. Plus qu'un bateau de pêche, c'est un trésor national ! En 1940, mené par Pierre Cuillandre et 27 marins de l'île de Sein, il a répondu à l'Appel du 18 juin et contribué à la Libération. Restauré, ce voilier mythique, vif et accessible à tous, reprend du service près de Vannes, à Séné, au Port-Anna, port d'attache des sinagots. Pour quelques heures ou quelques jours, montez à bord et mettez le cap sur l'île d'Arz, l'île aux Moines ou l'île Ilur, parc naturel régional. Éric, skipper et moniteur passionné de 47° Nautik, vous contera l'histoire maritime et les merveilles du Golfe tout en vous faisant participer à la navigation et aux manœuvres. Lors de l'Apéro corbeau, plaisirs marins et terrestres se confondent : vous dégusterez 3 vins et fromages sélectionnés par des artisans vannetais. La thématique – surprise – est différente à chaque fois. Un moment convivial dans un cadre magique !

SLOOP LANGOUSTIER

MÉTIER : pêche à la langouste

LANCEMENT : 1931

LONGUEUR DE LA COQUE : 11,5 m

CAPACITÉ D'EMBARQUEMENT EN MER : 10 pers.

47° Nautik

Port de Conleau

56000 Vannes

02 97 68 28 17 ou 07 62 69 45 70

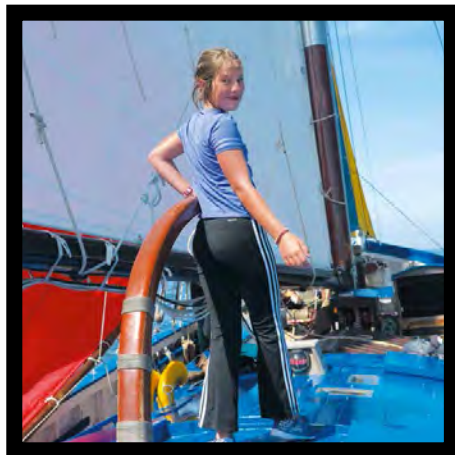
corbeaudesmers@47nautik.com

www.47nautik.com



N° 1684

CORBEAU DES MERS



Krog e Barz (croche dedans), traversée et parfum d'aventure

Alan, «chef» matelot, confirme : « l'équipage ne barre presque pas ». Sauf pour certaines manœuvres. À la force des bras, la grand-voile est envoyée. Le vent de terre du matin pousse allègrement ce langoustier de la Manche, dans la baie de Quiberon, abritée par la presqu'île éponyme. Un café en main, on se penche sur les cartes marines. On fait le point au compas de relèvement. Les enfants découvrent le matelotage. Pour rejoindre Houat ou Hoëdic, c'est une traversée pleine de charme, au « vrai goût breton ». Pendant que certains font le tour de l'île, d'autres profitent de la superbe plage de sable blanc. À 15h, le joli bleu de la trinquette est redéployé. L'après-midi, la brise thermique, ramène le bateau vers le port. De retour à quai, il est difficile de quitter le voilier et sa sympathique ambiance.

BOCQ LANGOUSTIER

MÉTIER : pêche aux casiers région
de Loguivy-de-la-Mer

ÉPOQUE : 1910

LANCEMENT : 1992

LONGUEUR DE LA COQUE : 15 m

CAPACITÉ D'EMBARQUEMENT EN MER : 18 pers.

KROG E BARZ

Embarcadère de Port-Navalo

56640 Arzon

Billetterie : 02 97 49 07 50

Affrètement : 06 47 35 73 84

krogebarz@orange.fr

www.krog-e-barz.com





49

BELLE DE VILAINE

BILLIERS

Magie en mer, entre îles et Belle de Vilaine !

Dans sa livrée émeraude, avec son pavois souligné de jaune, la Belle séduit par sa fraîche authenticité. De Billiers ou Pénerf, la chaloupe gagne le large en se glissant entre les prés salés. Elle rejoint son jardin favori, la baie de la Vilaine, où ses voiles peuvent s'épanouir. Cap sur Houat ou Hoëdic ! Au gré de quelques manœuvres, vous faites connaissance du bateau, de son histoire, de ses secrets. L'équipage a toujours une anecdote à transmettre, un oiseau ou une astuce de marin à vous faire découvrir. La convivialité s'installe sur le pont, cet art de vivre vous accompagne à terre pour une escale sur un joyau de granit, festonné de merveilleuses criques et plages de sable blanc. Au retour, vous êtes un « pro » du foc, du taille-vent, des cargues et du gouvernail... Quel plaisir de revivre ce bout d'histoire !

CHALOUPE

MÉTIER : bornage (bois, sel, froment) ou pêche au chalut à perche (civelle, sole, boucaud, raie)

ÉPOQUE : 1887

LANCEMENT : 1994

LONGUEUR DE LA COQUE : 10,60 m

CAPACITÉ D'EMBARQUEMENT EN MER : 18 pers.

VOILES TRADITIONNELLES EN BAIE DE VILAINE

56190 Billiers

06 47 75 52 32

belledevilaine56190@gmail.com

www.belledevilaine.fr



50

MORWENNA

LA ROCHE BERNARD



Morwenna hisse les voiles pour une sereine balade en rivière

Niché au fond du port de la Roche-Bernard, *MORWENNA* est prêt à larguer les amarres. Ce Carol Ketch de 1968 a fière allure quand il longe les pontons, avec déjà une ou deux voiles déployées. Bruno, skipper, met tout son cœur et son savoir-faire dans l'entretien de ce bateau de voyage en iroko. Jusqu'au moindre détail ! À chaque sortie, vous pouvez apprécier la rénovation réalisée entre copains, en prenant la barre, en admirant le coffre verni glissé sous la barre franche ou en descendant dans le carré orné de sculptures. En fonction du vent et des envies, *MORWENNA* tire des bords vers l'aval ou remonte la Vilaine vers « la plaine », porté par un vent constant. Dans la beauté des paysages fluviaux, vins et sirops bio sortent des sacs pour un sympathique apéro. À l'avant, deux hamacs invitent à se laisser bercer par l'onde et les histoires du marinier assis sur le rouf.

KETCH AURIQUE

ÉPOQUE : 1930

LANCEMENT : 1968

LONGUEUR DE LA COQUE : 11,15 m

CAPACITÉ D'EMBARQUEMENT EN RIVIÈRE : 12 pers.

VOILIER MORWENNA

Bruno Denis

Quai Saint Antoine - Vieux Port

56130 La Roche Bernard

06 08 08 19 68

www.morwenna.fr

GLOSSAIRE

Le bateau

AMARRER : relier un objet ou un bateau à un point fixe, taquet, anneau ou bitte d'amarrage.

AMARRAGE : ligature de deux pièces ou cordages.

ARRIMAGE : fixation d'une pièce mobile sur un point fixe. Bord d'où vient le vent on dit bâbord et tribord amures. Point (angle) de la voile le plus en avant et (ou) le plus au vent.

AURIQUE : voile trapézoïdale établie (suspendue) sur une vergue ou corne; souvent munie d'une bôme ou gui.

APPAREILLER : quitter le port ou le lieu de mouillage.

AUSSIÈRE : fort cordage servant à amarrer, parfois à remorquer un bateau.

BÂBORD : bord gauche du bateau quel que soit le sens de la marche.

BANNETTE : « couchette » sur un bateau, a en général remplacé les hamacs dits « branles ». Le matin on sonne le branle-bas.

BARRE : levier dit barre franche et parfois roue servant à orienter le gouvernail.

BEAUPRÉ : de l'anglais (bow sprit) mât presque horizontal prolongeant l'étrave à l'avant, parfois prolongé d'un bout dehors mobile, les focs y sont amurés.

BERMUDIENNE OU MARCONI : voile triangulaire établie sur une bôme, la plupart des gréements contemporains sont bermudiens.

BÔME OU GUI : longue pièce de bois bordant le côté inférieur dit bordure d'une voile (on parle de gui pour les gréements auriques).

BOUT : prononcer « boute », cordage quelconque.

BOUT DEHORS : spar, longue pièce de bois mobile positionnée à l'étrave, où s'amure (s'accroche) le foc.

CABOTEUR : navire de transport côtier ou fluvial pouvant desservir des ports modestes.

CAMBUSE : soute affectée au stockage des vivres et surtout des boissons.

CARRÉ : salle d'un navire faisant office de salon de détente, de salle à manger : «Le carré des officiers».

CASEYEUR : petit bateau de pêche aux crustacés utilisant des casiers, nasses ou paniers.

DÉFENSE : trop souvent dite «pare battage». Protection, autrefois en cordage, que l'on met le long de la coque des bateaux pour amortir les chocs et éviter les frottements.

DRISSE : manœuvre, cordage qui sert à hisser une voile.

ÉCOUTE : manœuvre, cordage frappé (par un nœud d'écoute) à l'angle inférieur (sous le vent) d'une voile, pour la régler selon le vent et la route, on dit l'allure, du bateau.

ÉCOUTILLE : ouverture du pont des navires permettant d'embarquer des charges ou des passagers, bordée de forts rebords les hiloires, elles sont fermées de panneaux (où il ne faut pas tomber).

ÉTRAVE : forte pièce (de bois ou de métal) qui ferme la coque vers l'avant en formant l'avant d'un navire.

MÂT : forte et longue pièce en bois ou de métal implantée verticalement (une légère obliquité s'appelle la quète) et destinée à recevoir le gréement du bateau.

MOUILLER : jeter l'ancre munie d'une chaîne fixée au fond du bateau par une étalingure afin d'immobiliser le bateau dans une position de « mouillage », si possible agréable et calme.

PIC, VERGUE OU CORNE : longue pièce de bois oblique, dite aussi vergue, articulée au mât par un encornât, mâchoire munie d'un patin. Permet d'établir une voile aurique qui y est « suspendue » à l'aide des fortes drisses de mât et en général de pic.

PONT : charpente qui ferme le dessus du bateau formée de lattes longitudinales posées sur des barrots ou baus transversaux. Le maître bau marque la largeur maximum du bateau.

QUART : part du temps dédié à la surveillance du bateau au mouillage ou à la responsabilité de la navigation. Il dure en général quatre heures.

TIMONERIE SOUVENT DITE « PASSERELLE » : cabine qui abrite les instruments et appareils de navigation où se trouvent les marins « de quart ».

TRIBORD : côté droit du bateau quel que soit le sens de la marche.

VOILES : grand-voile principale assure la force motrice. L'orientation du navire et l'efficacité du plan de voilure sont assurés par le jeu de voiles d'avant (les focs), et d'arrière (tape-cul ou artimon). La voile de misaine est située à l'avant du grand mât.

Manœuvres

ACCOSTER : conduire en douceur un bateau le long d'un quai ou d'un autre bateau.

AFFALER : trop souvent confondu avec amener. On affale une barrique dans la cale, ou une embarcation par-dessus bord.

AMENER : faire descendre voiles et vergues en choquant (en donnant du mou) en douceur aux drisses. Le contraire de hisser. Utilisé pour faire descendre un pavillon uniquement si le navire se rend à l'ennemi. Le matin on envoie les couleurs, le soir on les rentre.

BORDER : tendre la bordure d'une voile à l'aide de son écoute, pour la rapprocher de l'axe du bateau.

CAP : direction vers laquelle le bateau est orienté à ne pas confondre avec la route qui dépend : du cap, de la dérive et du courant.

CHOQUER : laisser filer un cordage pour en libérer la tension, on choque toujours en douceur, sinon on largue. Le contraire de border.

ENVOYER : s'utilise pour établir et rentrer les couleurs quasi exclusives et parfois pour lancer un ordre de commencer manœuvre dument préparée virement de bord par exemple.

VENT (AU) : bord du bateau exposé au vent, souvent le plus confortable.

VENT (SOUS LE) : bord opposé au côté d'où vient le vent.

VENT ARRIÈRE : allure souvent difficile et instable du bateau recevant le vent de l'arrière.

VENT DEBOUT : vent de face. Il contraint le bateau à louvoyer, à tirer des bords (et non pas de bordées qui concernent les coups de canons).

VIRER VENT DEVANT : changer d'amure en envoyant (pour le coup) l'avant du bateau dans le vent.

VIRER LOF POUR LOF TROP SOUVENT APPELÉ EMPANNAGE : changer d'amure au vent arrière. L'empannage est involontaire, brutal et parfois dangereux.

MES NOTES

A series of horizontal dotted lines for writing notes.

Nautisme en Bretagne
1, rue de Kerbriant 29200 Brest
Tél. 02 98 02 80 44
contact@nautisembretagne.fr
www.nautisembretagne.fr

Réalisé avec le soutien du Conseil Régional de Bretagne
et du Comité Régional du Tourisme de Bretagne

Maquette et mise en page :
Longitude Ouest - 02 98 04 79 03

Textes : Annick André
Photos : www.ronangladu.com
Photos P6/P30/P66/P67 : DR

Portrait M. Loïg CHESNAIS-GIRARD / ©Emmanuel Pain

Imprimé en Septembre 2018

Charte de qualité*

LES VOILIERS DE BRETAGNE

LE BATEAU :

Les « Voiliers de Bretagne » font l'objet d'une attention toute particulière :

- un entretien permanent est réalisé pour vous accueillir dans de bonnes conditions,
- un rangement optimisé facilite la circulation des passagers.

LA SORTIE À BORD :

Lors de votre sortie, les marins des « Voiliers de Bretagne », mettront tout en œuvre pour vous garantir :

- un accueil chaleureux,
- une navigation organisée par des professionnels de la mer,
- une ambiance conviviale guidée par la passion maritime,
- une expérience unique à travers la participation aux manœuvres,
- une découverte patrimoniale du bateau et du site sur lequel vous naviguez.



BALADE ET RANDO NAUTIQUE BRETAGNE

Le label « Balade et Rando Nautique Bretagne[®] » est accordé aux balades respectueuses de l'environnement et proposant un contenu spécifique lié à la découverte du patrimoine breton. Elle est animée par un guide ou un accompagnateur nautique.

*Charte complète sur demande à contact@nautisembretagne.fr



Voiliers de Bretagne

Vous aimez déjà !

www.voiliers-de-bretagne.com



Tourisme
BRETAGNE ⁰⁵